

学位授权点建设年度报告
(2022年)

学位授予单位	名称：首都经济贸易 大学
	代码：10038

授 权 学 科 (类 别)	名称：外国语言文学
	代码：0502

授 权 级 别	☐ 博士
	☒ 硕士

2022年 12 月 30 日

一、 目标与标准

1.1 人才培养目标

本专业培养具有较高人文素养、扎实英语语言功底、系统掌握外国语言文学（外国语言研究、外国文学研究、翻译研究、国别与区域研究、比较文学与跨文化研究）领域内的基础理论、专门知识及科研方法、具备较高的跨文化沟通能力、兼具较强的创新精神和实践能力、能胜任在高校、科研单位、国家机关、企事业单位、国际和跨国组织从事相关方向的教学、科研、商务、外事、管理、翻译以及其它与本学科相关工作的国际化、创新型高级专门人才。

1.2 学位标准

学制为3年，最长修业年限（含休学）为5年。达到学校提前毕业条件的，可以申请提前1年毕业，并须按学校有关规定办理。

课程学习总学分为36学分，其中必修课为25学分，专业选修课为7学分，任意选修课为4学分。根据课程的性质与特点，学习可采取以课堂系统讲授或专题讲授为主，结合课外阅读，课堂讨论等形式。每门课程结束后，进行课程考核，考核可采取笔试（闭卷或开卷）、口试或课程论文等形式。公共课与学科基础课原则上采取笔试（闭卷或开卷）形式。必修课成绩按百分制记分。

跨学科或以同等学力考入的研究生应补修2门本科阶段核心课程，补修本科生课程成绩必须合格但不计学分。课程设置见附表“外国语言文学学科攻读硕士学位研究生教学计划”。研究生须在导师指导下进行选课。在导师指导下，研读本专业阅读文献，必读文献的研读纳入中期考核。

依据国务院学位办、北京市教委和学校关于学位授予的要求，学院要求本学科点的学生在毕业前需修满一定学分。学术硕士学位申请人在申请学位前，需向学院提交一篇已经正式发表、或者没有正式发表但达到了发表水平的论文（学院鉴定通过，同时学院每年组织一次所有学术硕士研究生提交论文并发言的学术论坛），方可提出学位申请。

学术硕士研究生应当在第三学期中期考核通过后，在导师（组）指导下确定选题并做出开题报告，开题通过后方可进入学位论文写作阶段。具体要求参照首都经济贸易大学学位论文工作相关规定执行。

二、基本条件

2.1 学位点简介

首都经济贸易大学外国语学院前身是首都经济贸易大学英语教研室，2001年发展为首都经济贸易大学外语教学部，2003年6月成立外语系。2016年5月成立外国语学院，现下设英语系、亚欧语系、大学英语教学部、外籍教师教学部四个教学单位，跨文化交际、多语种教学、语言学、自然文学、学术写作、自贸区语言服务、区域国别和课程思政八个学术研究机构，以及一个语言实验中心。语言实验中心包括：同声传译实验室、数字化自主学习中心、多语种测评、商务英语、多模态情景实验室以及语音实验室等18个语言教学和学习实验室。外国语学院承担着全校各个学历层次公外教学任务。

学院2011申报并成功破格获批外国语言文学一级学科硕士点，同年开始招收第一届硕士研究生。2015年顺利通过合格性评估，取得较好社会声誉。

2.2 培养方向

下设商务英语、跨文化交际、翻译理论与实践、英美文学、应用语言学五个研究方向。自然文学研究在国内具有领先地位。作为国内最早的自然文学研究者之一，外国语学院将英美自然文学研究的精髓带入国内，并通过文学这一载体，将人与自然和谐的理念进行了广泛传播。以学科带头人程虹教授为主的优秀教研队伍，脚踏实地、扎扎实实地从事着教学和科研工作，并紧跟国际前沿议题，取得了丰硕的成果。程虹教授出版的专著《寻归荒野》是国内第一部对自然文学进行系统介绍及评论的著作，为我国的英美自然文学的研究做出了积极贡献。

英美文学方向以自然文学研究为特色，拥有教授3人，程虹教授作为带头人引领自然文学研究前沿，在国内具有较大的影响力；应用语言学方向教授1人，拥有一批年轻博士组建的城市形象建构和语料库建设团队，极具科研潜力；翻译研究方向与英语翻译硕士学位授权点建设相互支撑，拥有教授1人，已经形成了服务国家战略和地方发展（北京自贸区）的语言服务研究体系；商务英语研究方向依托校本优势学科，与经济学院、会计学院等联合，进行跨学科研究。

2.2 师资队伍

学院有在编教职员工71人，其中专任教师62人，行政及教辅人员9人；专任教师中教授5人，副教授17人；硕士研究生导师20人；教师中有博士学位者37人，多名教师毕业于国内外知名高校，85%的教师具备海外研修经历。每年聘请近10名外籍教师讲授重要课程。迄今为止，北京市优质课程主讲教师1人，北京市中青年骨干教师项目资助8人；校级优秀主讲教师5名。

师资队伍职称、学历、专业方向等分布合理。学科点具有明确的师资队伍发展规划。近三年，专职教师年轻化且发展趋稳，兼职教师专业化，发展趋势良好。

表1 部分硕导及骨干教师

序号	教师姓名	专业技术职务	导师类别	最高学位	学科方向	学术兼职及简介
1	程虹	正高	硕导	博士	自然文学	教育部英语专业教学指导委员会副主任委员、国家社科基金评委、北京市中青年骨干教师
2	刘重霄	正高	硕导	博士	文学翻译	校学术委员会委员、中国高等教育协会数字化课程资源分会理事、《考试与评价》编委、北京市优秀主讲教师、北京市中青年骨干教师
3	赵海燕	正高	硕导	博士	英语教育政策	北京市中青年骨干教师
4	石海毓	正高	硕导	博士	自然文学与生态批评	北京市中青年骨干教师
5	吴瑾瑾	正高	硕导	博士	英美文学	
6	赵海永	中级	硕导	博士	二语习得语言测试	中国英汉语比较研究会语言测试与评价专业委员会会员、深圳市教育科学研究院首批入库专家
7	李双燕	中级	硕导	博士	翻译与传播	中国技术传播专业委员会专家委员、中国管理科学研究院人才研究所博士创新创业工作委员会委员、河北省翻译学会委员
8	李腾龙	中级	硕导	博士	翻译学语言学	教育部学位中心论文评议专家、中国城商联国际商务交流与外语研究分会委员、《中国科技术语》青年编委
9	张慧宇	副高	硕导	博士	跨文化交际	北京市中青年骨干教师
10	刘欣	副高	硕导	博士	英语教学	北京市青年人才

11	索绪香	副高	硕导	博士	认知研究	
12	崔佳悦	副高	硕导	博士	语言逻辑	逻辑学会常务理事
13	刘丽	副高	硕导	博士	跨文化交际	
14	王宏玉	副高	硕导	硕士	英语教学法	
15	贾冬梅	副高	硕导	博士	认知语言学	
16	毕研婧	中级	否	博士	语料库语言学	
17	高建平	副高	否	博士	外语教学法	
18	苏明鸣	副高	否	博士	英国文学	
19	刘奕	副高	否	博士	互动语言学	
20	刘晓曦	中级	硕导	博士	音系学	
21	吕亚菲	中级	否	博士	翻译与传播	
22	孙雨竹	中级	否	博士	英美文学	
23	王乐凡	中级	否	博士	外语和多语教育	
24	姚玲玲	中级	硕导	博士	女性文学	
25	王小溪	中级	否	博士	认知语言学	
26	刘畅	中级	硕导	博士	二语写作	
27	郝莉	中级	硕导	博士	文学理论	
28	孙桐	中级	硕导	博士	应用语言学	
29	陈媛媛	中级	否	博士	翻译研究	

2.3 科学研究

本年度任课教师获批北京市社会科学基金项目1项，北京市教委科研计划重点项目1项，北京市教委科研计划一般项目1项，校级课

题3项，获批省部级高等教育教改立项1项，市级教学成果奖二等奖1项，校级教材建设项目2项；出版学术专著6部、译著1部；公开发表论文9篇，其中CSSCI/SSCI共6篇；累计举办6场学术讲座、3场青年学术沙龙。

2.4 教学科研支撑

学术研究中心与教学实践基地。学位点设8个学术研究机构，自然文学研究中心、语言学研究中心、跨文化交际研究中心、多语种教学研究中心、学术写作中心、区域国别研究中心、北京自贸区语言服务研究中心、课程思政研究中心。1个语言研究与实践基地，北京高校语言教学示范中心，下设同声传译实验室、数字化自主学习中心、音像编辑及传输实验室、多模态情景实验室以及语音实验室等18个语言教学和学习实验室。

教学资料。学校拥有数十万册的外语图书资料，并拥有国内最全的“美国生态文学文库”，其中翻译专业图书资料1万余册，光盘、数据库资料7000余个，包括各种会议的原始语音和书面材料，另外还有大量的翻译工具书、翻译教材和翻译研究图书资料、各种翻译教学和应用翻译软件等。

网络资源。中心所有语言实验室都可通过校园网连接Internet，免费使用网络资源，师生可自带电脑通过WiFi连接，网络设施能够满足课堂教学和课外实践活动的需求。已购置Transn、Trado翻译软件、MyET多媒体英语资源库、句酷、VIPExam资源库、Jasinda雅信达等软件平台和系统。

2.5 奖助体系

研究生奖助体系由研究生奖学金、助学金和荣誉称号三部分组成。研究生奖学金包括国家奖学金、学业奖学金、优秀奖学金及单项奖、硕士研究生新生奖学金和专项（社会资助）奖学金；研究生助学金包括国家助学金、助研助教助管和兼职辅导员（以下简称“三助一辅”）岗位助学金、特殊困难救助金和国家助学贷款；研究生荣誉称号包括优秀研究生干部、优秀毕业研究生等。

三、人才培养

3.1 招生选拔

本年度共招收10名硕士研究生，其中3名为推免生，考生生源良好，来自于首都经济贸易大学、山东理工大学、江西师范大学、郑州工商学院、广州医科大学、广西民族大学等国内本科高校的英语、商务英语、翻译等专业。

3.2 思政教育

坚决落实立德树人根本任务，结合外语学科、专业及学生特点，以课程思政建设为抓手，推进政治素养和专业素养贯通培养的人才体系模式，不断提高人才培养质量。

3.2.1 围绕根本任务，推进三全育人格局

把思想政治教育放在人才培养首位，落实学校《关于推进“三全育人”综合改革的实施意见》《关于深化课程思政建设的意见》《关于推进试点学院课程思政建设的实施意见》《关于推进教师党支部落实课程思政建设制度化的实施意见》等制度文件，形成党委统一领导，党政齐抓共管，各支部教研室分工协作，师生全员参与的思想政治教育大格局，凝聚起三全育人整体合力。

3.2.2 凝练语言优势，立足北京服务首都

立足北京国际交流中心的定位，凝练专业优势，以课程思政为抓手，推进校内校外相协同、课内课外相衔接、线上线下相配合，打造“学科-专业-科研-实践”同育人格局。作为学校课程思政建设试点学院，在全校《大学英语》和专业《综合英语》完成示范课建设；以中非青年论坛、北京服贸会等国内外大型活动为契机，开展专业实践活动，组建“扎根实践工程”调研团队，由北京辐射全国开展调研和共建，把调研报告、科研论文写在祖国大地上。

3.2.3 推进主题教育，落实意识形态责任

（一）着力提升思政教育育人质量。充分利用党史学习教育、疫情防控和冬奥会等内容题材，利用好“语日俱新”小程序、学院公众号等手机端平台，精心打造线上“大思政课”，增强思政教育育人实效；继续推进“新生引航工程”，鼓励班级线上线下开展班团建设活动，参与学院组织的“线上不停学”“线上运动会”“线上自习室”等各项学生活动；推出线上生涯规划指导讲座及行业发展指导讲座，帮助学生在居家学习的过程中保持成长成才、积极向上的心态和状态；以“暖心毕业季”为主题，抓住“离校教育”契机，开展线上毕业季系列宣传十余次，将爱校爱院教育融入离校教育之中。

（二）“以党带团”促进共青团事业发展。组织开展纪念建团100周年线上系列活动，组织全体团员观看纪念大会及主题云团课；在学院微信公众号推出“团子的微团课——40个团史故事”专栏；开展志愿服务精神的宣讲工作，组织冬奥志愿者通过线上形式分享他们的冬奥日记。

3.2.4 打造基层堡垒，全面服务成长成才

加强基层组织保障，坚持“教育者先受教育”，通过开展特色鲜明的主题党日活动，探索教师支部争先创优方法途径。加强思政队伍建设，构建“专家-成长-发展-朋辈”导师为一体的矩阵式培养体系。依托人才培养质量年报制度，在毕业生和在校生开展数据收，通过量化分析了解学生思想政治教育实效，不断调整和创新学校思想政治教育的方式方法。学科点配有专职辅导员2人，兼职辅导员4人。继续开展家庭经济困难学生调研与谈心谈话活动，深度了解与发掘家庭经济困难学生的成长需求，完善精准资助工作机制。

健全心理健康教育体系。扎实做好学生心理健康普查、排查、访谈、咨询工作，完善心理危机学生识别转介与跟踪管理。依托我校心理健康教育“5A”模式，构建学院“心理问题三级化”处理办法，推动学院学生心理健康问题干预模式。加强辅导员、班主任心理素质业务培训，提升心理委员队伍朋辈心理互助力度。推动我院心理健康教育工作由消极干预向积极预防模式的转型。

3.3 课程教学

3.3.1 人才培养方案中的核心课与授课教师（具体见表2）。

表2 核心课程与授课教师

课程名称	课程类型	主讲人	主讲人所在院系	学分
研究生综合日(法)语	必修课	杜娟、毕研婧	外国语学院	3
高级日（法）语	必修课	杜娟、毕研婧	外国语学院	2
文学原理	必修课	张宏峰、杨述伊、任菊秀	外国语学院	2
语言学研究方法	必修课	赵海永	外国语学院	2
翻译学	必修课	李腾龙	外国语学院	2
美国自然文学	必修课	姚玲玲	外国语学院	2

话语分析	必修课	贾冬梅	外国语学院	2
跨文化交际学	必修课	张慧宇	外国语学院	2
中西翻译流派	必修课	李腾龙	外国语学院	2
外文文献阅读与论文写作	必修课	张宏峰、贾冬梅	外国语学院	2
跨文化商务沟通	选修课	郝钦海	外国语学院	2
西方文论	选修课	张东芹	外国语学院	2
英美自然诗歌	选修课	张宏峰	外国语学院	2
英国浪漫主义诗歌	选修课	张宏峰	外国语学院	2
英美戏剧	选修课	杨述伊	外国语学院	2
中西田园文学比较	选修课	席楠	外国语学院	2
应用语言学	选修课	崔佳悦	外国语学院	2
语用学	选修课	赵海永	外国语学院	2
心理语言学	选修课	刘润楠	外国语学院	2
语言测试	选修课	赵海永	外国语学院	2
语料库语言学	选修课	李双燕	外国语学院	2
社会语言学	选修课	贾冬梅	外国语学院	2
认知语言学	选修课	贾冬梅	外国语学院	2
中西语言对比与翻译	选修课	陈媛媛	外国语学院	2
文学翻译	选修课	刘重霄	外国语学院	2
商务翻译研究	选修课	刘重霄	外国语学院	2
统计学研究方法	选修课	任韬	统计学院	2

3.3.2 著作

该年度出版了系列学术著作，具体情况参见表3。

表3 部分专著和教材

序号	专著名称	主要作者 /译者	署名情况	出版/再版 时间	出版社
1	中国（北京）自由贸易试验区语言服务蓝皮书	刘重霄	第一作者	2022-12-01	首都经济贸易大学
2	蒙太格语法视界下的部分语句系统研究	崔佳悦	第一作者	2022-11-10	科学出版社

3	技术文档翻译可视化知识服务平台的构建与原理	李双燕	第一作者	2022-10-10	首都经济贸易大学出版社
4	听力测试多项匹配题认知效率研究	孙桐	第一作者	2022-10-01	北京理工大学出版社
5	年龄效应和语言学能与中国英语学习者语法学习成效的关系研究	赵海永	第一作者	2022-05-31	对外经济贸易大学出版社
6	五行背后的概念转喻和隐喻——从古汉语到现代汉语	贾冬梅	第一作者	2022-04-30	首都经济贸易大学出版社
7	基于神经语言学的外语教学法：理论释疑与实践解惑	栾婷	第四作者	2022-04-02	外语教学与研究出版社
8	L'Orient dans les romans épistolaires français du XVIII ^e siècle(启蒙时期法国书信体小说中的东方形象研究)	于晨琦	第一作者	2022-03-07	Editions universitaires européennes

3.3.3 教学改革

通过教研结合方式，立足研究能力培养，以全面提升创新思维和学术潜力为目标，推进研究生课程教学改革。

(1) 进一步推进专业思政框架下的课程思政建设。学院适时总结课程思政建设成果，完善专业思政建设规划，开展专业思政建设汇报暨法语五周年建设成果展等系列活动。举办青年教师基本功大赛暨观摩会，教师们现场演绎如何将党的二十大精神有机融入课堂教学中，探索外语类专业深化专业思政途径。学院成立北京冬奥译站，组建百余人师生团队，服务北京冬奥会和冬残奥会，团队翻译、审校北京冬奥会奥组委官网新闻稿件及视频字幕近30万字；组建语言志愿者，服务中国国际服务贸易交易会，大力提升专业服务首都高质量发展水平。试点进行为期近一年的历届党代会报告中经贸内容的双语（中英、中法）资料整理，聚焦党的十四大至党的二十大期间，周周发布，融入日常课堂教学，实现党史学习教育和专业思政建设双目标。

（2）加大专业建设力度、促进一流专业发展。依托学校经管类优势学科，立足京津冀协同发展和北京市“四个中心”建设，打造体系化区域性商务英语课程，承办两届全国商务英语实践大赛华北区域赛，商务英语获批国家一流专业建设点。法语专业以国际会计为方向，重点打造财会法语等特色课程，努力开发国际商务、法语非洲区实践基地，获批北京市一流本科专业建设点。1名教师获专业全国教学大赛一等奖，2名教师获校级优秀教师和师德先锋。

3.4 导师指导

本学科拥有20名硕士生导师构成的校内导师队伍，以及学界知名学者和来自英国、美国的外籍教师等11人组成的授课教师队伍，此外还聘任了中国人民大学、北京师范大学、北京语言大学等国内知名高校的教师以及联合国、中国人民对外友好协会等国际和国内机构的专家学者作为兼职教师和客座教授，研究方向涉及商务英语、翻译、文学、语言学，承担课程讲授、人才培养、学术指导、前沿讲座以及指导学科团队建设等工作。兼职教师、专家学者不仅带来了先进的教学理念和学术研究成果，还为学提供了良好的教育资源和软性学术交流环境，也为本学科青年教师的学术成长和团队建设提供了有益的方向性指导。

研究生培养实行导师负责制，组成指导小组集体指导。导师（组）负责研究生学风和学术道德教育、制订和调整研究生培养计划、指导文献阅读、选课和参加实践、创新活动，组织安排开题、指导科学研究和毕业/学位论文等。在研究生培养过程中，充分发挥导师（组）的指导作用，注重硕士生自主学习、独立研究和创新能力的培养。不断创新研究生培养模式，如国内外联合培养模式、与科研

院所联合培养模式、产学研联合培养模式。并依据相关规则进行验收评定后核算学分。

学院制定了《外国语学院硕士研究生指导教师遴选办法》、《研究生导师考核及评优办法》、《导师指导学硕研究生名额分配机制》及《研究生导师工作条例》等制度和文件，形成了研究生导师工作的基本规范。近几年来，每年有一位导师获评校级优秀，所有导师的考核均合格。

3.5 学术训练

学术训练分为实践与创新培养、读书报告、学术论文写作。

实践与创新培养环节总学分为10学分，其内容包括科学研究和社会实践。科学研究活动的主要项目为专业学术活动、专业学术论文写作与发表、学科竞赛等；社会实践活动的主要项目为社会调查、专业实习、“三助”活动等。

实践与创新学分计算方法见附表“外国语学院硕士研究生实践与创新计分表”。

表4 外国语学院硕士研究生实践与创新计分表

项目	等级或内容		学分	备注
学术讲座	校内、外学术讲座	参与 10 次以上	1	*此项为必完成项，须填写“科研实践报告记录册”
学术会议	国际性和全国性	交流/宣读论文	4/2	以系统认定为淮
	省市级	交流/宣读论文	3/1	
	校级	交流/宣读论文	2/1	
科研活动	参与导师课题研究	厅局级以上	3	由导师认定，只计一次
	科技创新项目（学术/专业）	主持课题研究	3/2	以系统认定为淮。
		参与课题研究	2/1	
	国内外联合培养项目	考核合格	3	以系统认定为淮

	产学研联合培养项目	考核合格	3	以系统认定为准确
	校级其他科研项目	主持课题研究	3	以主办部门的认定为准确。
		参与课题研究	2	
学术论文	国际期刊A/B	论文	10	第一作者以上述学分计，第二作者减1学分，第三作者减2学分。除导师之外的第一作者视为第一作者。
	权威 A/B（国际 C/D）	论文	8/6	
	核心 A/B(国际 E/F)	论文	4/3	
	其他公开刊物	论文	1	
学科竞赛	A 级别竞赛	一等奖/二等奖 / 三等奖及其他	8/7/6	遵照教务处《首都经济贸易大学大学生学科竞赛项目级别名单》中竞赛级别。以竞赛获奖证明材料为准。不区分个人奖项和集体奖项。
	B 级别竞赛	一等奖/二等奖 / 三等奖及其他	7/6/5	
	C 级别竞赛	一等奖/二等奖 / 三等奖及其他	6/5/4	
	D 级别竞赛	一等奖/二等奖 / 三等奖及其他	3/2/1	
	E 级别竞赛	获奖	1	
创业和 实践项目	创新创业项目	参与	2-10	
	助管、助教	考核合格	3	以研工部备案的考核合格名单为准。只计一次。
	社会实践活动	市级（含）以上	3	以各部门出具的证明材料为准；
		校级	2	
		院系级	1	
	专业实践（至少6个月）	撰写实践报告	2-10	限专业学位研究生
其他科研和社会实践活动				由学院确定分值

学科点每学年4次（2次/学期）读书报告会。经过严格的学术训练，研究生的能力获得很大的提升。近几年来，学生的科研能力提高显著。学生通过参与导师的科研项目和学术研讨，科研意识和科研能力均有提升。鼓励学生积极参加各类学术研讨会。

3.6 学术交流

本年度学院设立一定专项资金，举办一系列学术会议与学术讲座，加强与国内学界的联系，提升本学科的国内影响力（参见表6）。

表5 学院举办的学术会议和讲座

序号	活动名称	活动形式	参加人数	教育内容
1	“北京自贸区语言服务论坛”主题系列讲座之《语言的经济属性与语言服务产业及其研究现状分析》	报告会	72	介绍了语言的经济属性，评述了语言服务产业及其研究现状，并讲述了语言服务协会的相关内容。
2	“北京自贸区语言服务论坛”——北京“两区”建设中的语言服务竞争力评价	报告会	69	从北京“两区”建设重点及发展趋势入手，明确指出语言服务上升为国家战略对两区建设的重要意义，并进一步引出本场讲座重点：语言服务竞争力的评价体系。
3	研究生开学典礼暨入学教育报告会	报告会	71	全面介绍研究生培养、学科、奖惩、就业等科学道德和学术规范教育
4	“跨专业求学过程中对学科融合的感受和对新文科的理解”讲座	报告会	70	分别为她在美国公立高校攻读本硕博的个人跨学科学术经历，其所目睹的美国公立高校跨学科建设中的尝试与问题，以及在当前在国内开展美育教学中对跨学科议题的新关注和再思考。
5	国家社科基金中华学术外译项目申报与研究	报告会	130	以中华学术外译项目申请全流程为线索，系统讲述了项目的重要意义、发展历史、近年发展状况等，并提供了详实的数据支持。

3.7 论文质量

为了确保论文质量，学院制定了详细的写作流程安排，规定了各阶段论文提交的最后节点和最少次数（具体见表7），并对论文的质量提出了严格的要求：在论文写作中，要求学生要主动跟导师联系，及时汇报论文进展，认真请教，确保论文撰写质量。不能按时提交以上材料或材料不符合写作规范者，将会影响论文送审或答辩。

表6 首都经济贸易大学外国语言文学学术硕士毕业论文提交安排

提交日期	待办事项	提交方式
第三学期 9 月 1 日	文献检索、梳理，确定选题	提交给导师和课堂派平台

第三学期 10月下旬	论文开题	提交给导师和课堂派平台
第四学期 5月下旬	提交毕业论文初稿	提交给导师和课堂派平台
第五学期 9月上旬	提交毕业论文二稿	提交给导师和课堂派平台
第五学期 10月下旬	提交毕业论文三稿	提交给导师和课堂派平台
第五学期 12月下旬	预答辩	
第六学期 3 月中下旬	提交毕业论文终稿	上传到学校论文查重系统

学位点建立了由兄弟院校、业界实务部门以及行业研究领域的专家学者组成的专家库，选文评审采用平台自动选派的分配方式，每篇论文选取3位专家进行双向匿名评审，以保证论文评审质量。论文评审分为四个等级，优秀、良好、一般和不合格。两位专家评审为不合格的论文，不能参加答辩。综合答辩成绩，最终确定论文的综合成绩。近几年来，学科点的答辩前评审成绩集中在良好和一般，论文质量呈上升趋势，优秀率及良好率逐年提高。

2022年度，学位点硕士论文查重一次性通过率为100%，论文抽检通过率为100%。

3.8 质量保证

建立分流淘汰常态化机制，狠抓培养过程质量。建立了研究生中期考核、论文开题、预答辩、查重、匿名评审、答辩等完整的全程分流淘汰机制，制定了学位论文自抽检事后控制制度，对学位论文质量进行预警，健全了“逐年考核、逐步分流”的全程优质培养模式，保证了研究生培养质量。

中期考核是在研究生课程学习结束后，以研究生的培养计划为依据，对研究生的政治思想、学习成绩、科研能力、必读文献阅读

情况等方面进行的一次考核。研究生中期考核工作在第三学期完成。中期考核通过后，在导师（组）指导下确定选题并做出开题报告，开题通过后方可进入毕学位论文写作阶段。

修满规定学分，中期考核合格及以上，毕业论文经指导教师审阅通过，符合毕业的其他

条件则准予毕业，并发给毕业证书；符合申请学位条件的，论文的评审与答辩按照《首都经济贸易大学学位授予细则》及相关文件的要求执行，通过论文答辩后方可申请硕士学位。2022年度学生的学位论文外审通过率100%，答辩通过率100%。

3.9 科学道德、学术规范及学风建设

在学生入学之际，便组织学生针对科学道德、学术规范等问题进行入学教育，集体学习相关制度和规则，分组讨论；邀请研究生院、科研处的负责人进行专项讲解，结合实际案例

进行分析，让学术规范入脑入心。在此基础之上，加强学风建设，提升学习氛围和社会影响力。本年度，研究生生源质量有了显著提升，生源来源于首都经济贸易大学、山东理工大学等知名高校。

在完成学习和科研任务的同时，积极参与专业实践和进行社会志愿服务，参与北京园博会外宾陪同翻译、中非民间商会等大型国际性活动，获得了有关领导的高度评价。

3.10 管理服务

院长负责学位点建设与发展，学位点设有办公室，配有专职秘书一名。人才培养管理坚持校内督导、学生评价和社会监督相结合，持续改进教学质量。以教学运行管理信息化为手段，采取自查、实地检查以及集中远程观摩等组合方式加强教学督导，定期开展教学

检查。科学设计教学评价体系，学生全程参与教学评价。定期编制研究生培养质量报告，针对培养过程中出现的问题进行全面督导和诊断，并向社会发布研究生培养和质量信息，接受社会监督。从“教”“学”“管”三个方面，保证教学质量。

学位点的教学档案分类存放，内容包括：学生学籍材料、考勤记录、教学日历、教学大纲、成绩单、实习材料、核心课程试卷及答案、论文指导、答辩记录等。

3.11 就业发展

本年度共有15名学术硕士毕业、获取文学硕士学位。就业率100%，其中1名同学就职于党政机关，3名就职于高等教育，1名就职于国有企业，1名就职于外资企业，3名就职于中学，1名就职于其他单位、5名就职于民营企业。就业单位有重庆高新技术产业开发区管理委员会、北京交通运输职业学院、河南工业职业技术学院、烟台科技学院、北京交通大学附属中学分校、费县县直机关党员服务中心、北京银行股份有限公司、北京三快科技有限公司、北京艾沐帆教育咨询有限公司等单位。

为响应国家人才强国战略，本学科点积极搭建多元发展平台，鼓励毕业生投身国家重点发展区域和新兴领域建设。通过学校的政策支持体系，为选择服务国家战略需求的毕业生提供职业发展全周期保障。学科点根据每位同学的专业背景和职业规划，提供个性化的就业指导与跟踪服务，助力毕业生在实践中快速成长。通过细致周到的就业政策解读和讲解，提升了毕业生在解决实际问题的过程中的综合能力。

四、服务贡献

本学位点在学术研究与交流、文化传承、人才培养及专业服务社会方面发挥着重要作用。

自然文学研究引领国内学术研究前沿。作为国内最早开展自然文学研究的单位之一，本学位点将英美自然文学研究精髓引入国内。程虹教授的《寻归荒野》是国内第一部对自然文学进行系统介绍及评论的著作，为我国的英美自然文学研究做出了积极贡献。学科点以自然文学研究中心为载体，每年举办一次国际或全国性学术研讨会、硕博论坛等活动，在科学与 教学研究、国内外人文学术交流、研究型人才培养、高层次团队建设及生态文明倡导方面，发挥着重要作用。

翻译研究传承历史，发展学科。上世纪50年代，徐义涵教授在抗美援朝期间承担板门店谈判翻译任务；上世纪80年代以来，朱曼华教授在中国诗词外译方面颇有建树，被中国译协授予“资深翻译家”称号。本世纪初，程虹教授带领自然文学团队翻译并出版多部有影响力的自然文学著作。近十年来，朱安博教授完成多项有关莎士比亚翻译研究的国家级和省部级社科项目。学科点多次承办翻译和跨文化研究领域的国际和国内学术会议，并出版了相应的学术论文集，在界内形成了良好声誉。

专业人才服务社会。本学科点专家参与了教育部英语专业教学指导委员会、高等学校本科商务英语专业国家质量标准制定协作组、北京市高等学校英语专业教学协作组等组织的活动、教育部基础教育质量监测英语学科监测工作，为英语学科和专业发展建设建言献策。组建了北京冬奥会翻译团队、中国（北京）自贸区语言服务团队，服务北京“四个中心”建设。